

Дарья Олеговна Карманова,
студентка 2-го курса магистратуры
Уральского гуманитарного института
Уральский федеральный университет

СПЕЦИФИКА СТРУКТУРЫ И СОДЕРЖАНИЯ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫХ ДОКУМЕНТОВ ДРЕВНЕАНГЛИЙСКИХ КОРОЛЕЙ АЛЬФРЕДА И ЭТЕЛЬСТАНА

Исследование посвящено структурным и содержательным особенностям законодательных документов древнеанглийских королей Альфреда и Этельстана. В сравнении рассматриваются объем, доминирующие аспекты содержания, история создания и устройство статей в обоих документах. Анализируются также и способы, с помощью которых достигается особый, назидательный характер законодательного текста.

Ключевые слова: древнеанглийский язык, король Альфред, король Этельстан, англосаксонские короли, закон, кодекс, модальность.

Daria Karmanova,
2-year master student
Ural Institute for Humanities
Ural Federal University

SPECIFIC FEATURES OF THE LEGISLATIVE DOCUMENTS OF OLD ENGLISH KINGS ALFRED AND ATHELSTAN

This study examines the peculiarities of the Old-English legislative texts published by King Alfred and King Athelstan. It considers and compares the documents with regard to their volume, main aspects of the contents, the history of creation, and the structure of the articles in them. Apart from that, the author singles out linguistic means which help achieve specific instructive character of the text of the documents under consideration.

Keywords: Old English, Old English text, Old-English kings, legislative text, Old English laws, modality.

Одним из важнейших плюсов цифровой эпохи является возможность ближе ознакомиться и детально изучить древние тексты, которые ранее были недоступны, например, своды законов, которые имелись в каждом государстве с самых давних времен, и Англия не была исключением. «Правда» (да. «Domboc») короля Альфреда и шесть законодательных документов, изданных при короле Этельстане, — это известные письменные памятники, отражающие основные аспекты жизни древних англичан и правовые нормы, которые ее регулировали в периоды правления этих монархов, а также отличающиеся своей структурой, историей создания и содержательной направленностью. Данные факты освещаются в работах таких исследователей, как А. Г. Глебов [1–3], В. В. Штокмар [4], С. П. Маркова [5]. Однако не стоит забывать, что в первую очередь это законодательные тексты назидательного характера, который предполагает особый тон, достигающийся с помощью нескольких средств, в том числе и средств выражения модальности.

Материалом исследования послужили древнеанглийский свод законов короля Альфреда, опубликованный в книге Todd Preston «King Alfred's Book of Laws: A Study of the Domboc and its Influence on English Identity, with a Complete Translation» [6], и шесть законодательных документов короля Этельстана, опубликованные в книге F. L. Attenborough «The Laws of the Earliest English Kings» [7].

В ходе анализа выбранных документов было установлено, что они различны по своему объему, структуре, доминирующим аспектам содержания, но сходны по типу устройства статей и набору используемых языковых средств, с помощью которых достигается особый, назидательный характер текста. К таким средствам относятся и способы выражения модальности. Вопросами изучения категории модальности в древнеанглийском языке занимались такие ученые, как Б. А. Ильиш [8], Т. А. Расторгуева [9], Е. С. Сагалова [10], труды которых послужили теоретической базой данного исследования.

Литература

1. Глебов А. Г. Альфред Великий и Англия его времени. Воронеж : Изд-во ВГУ, 2003. 288 с.

2. Глебов А. Г. Англия в раннее Средневековье. СПб. : Евразия, 2007. 240 с.

3. Глебов А. Г. Королевская власть и основные тенденции ее развития у англосаксов в VII — начале IX века // Изв. Саратов. ун-та. Сер. История. Международные отношения. 2009. № 1. С. 13–21.

4. Штокмар В. В. История Англии в Средние века. URL: <https://www.sedmitza.ru/lib/text/443015/> (дата обращения: 23.01.2019).

5. Маркова С. П. Средневековая Англия в источниках. V–XV вв. : учеб. пособие. URL: <http://bezogr.ru/markova-s-p-rannesrednekovaya-angliya-v-istochnikah.html> (дата обращения: 27.01.2019).

6. Preston T. King Alfred's book of laws: a study of the Domboc and its influence on English identity, with a complete translation. North Carolina : McFarland & Company, Inc., Publishers, 2012. P. 106–148.

7. *Attenborough F. L.* The Laws of the Earliest English Kings. Cambridge : At the University Press, 1922. P. 122–156.

8. Ильиш Б. А. История английского языка. М. : Высшая школа, 1968. 420 с.

9. *Рассторгуева Т. А.* История английского языка : учебник. 2-е изд., стер. М. : ООО «Издательство Астрель»: ООО «Издательство Аст», 2003. 348 с.

10. Сагалова Е. С. Волитивная модальность в древнеанглийских речевых произведениях // Вестн. Нижегород. ун-та им. Н. А. Добролюбова. Сер. Филология. Искусствоведение. 2009. № 1. С. 202–207.